

Sistema audio Bluetooth®

Istruzioni per l'uso

IT

Registrazione del proprietario

Il modello e i numeri di serie sono posti nella parte inferiore dell'apparecchio.

Registrare il numero di serie nello spazio fornito qui di seguito. Fare riferimento a questi numeri ogni volta che si contatta un rivenditore Sony in merito a questo prodotto.

Modello n. MEX-M70BT

N. di serie _____

Per cambiare la sintonizzazione FM/AM, vedere a pagina 7.
Per annullare la visualizzazione della dimostrazione (DEMO), vedere a pagina 19.



Per ragioni di sicurezza, installare l'unità nella plancia dell'imbarcazione.
Per informazioni sull'installazione e sui collegamenti, vedere il relativo manuale in dotazione.

Avvertenza

La targhetta con l'indicazione della tensione operativa e così via si trova nella parte inferiore del telaio.



Con la presente, Sony Corp. dichiara che il modello MEX-M70BT è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE.
Per maggiori informazioni, accedere all'URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Nota per i clienti: le informazioni seguenti sono applicabili esclusivamente alle apparecchiature vendute nei paesi in cui sono in vigore le direttive UE.

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone.

Per la conformità del prodotto nell'Unione Europea: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stoccarda, Germania



Smaltimento delle pile esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (applicabile in tutti i paesi dell'Unione europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, sulla batteria o sulla confezione indica che il prodotto e la batteria non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Garantendo il corretto smaltimento dei prodotti e delle batterie, sarà possibile prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana altrimenti riconducibili a uno smaltimento inadeguato dei rifiuti. Il riciclaggio dei materiali aiuta a preservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Affinché la batteria e le apparecchiature elettriche ed elettroniche vengano trattate correttamente, consegnare tali prodotti a fine vita presso un punto di raccolta preposto per il loro smaltimento. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento del prodotto o della batteria, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il rivenditore.

Nota sulla batteria al litio

Non esporre la batteria a fonti di calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simili.

Nota sulla copertura impermeabile dell'unità

Per l'installazione in ambienti a rischio di spruzzi d'acqua, Sony consiglia caldamente di proteggere l'unità con la Custodia impermeabile per ricevitore radio nautico (non in dotazione).

Se si collega un iPod o un dispositivo USB, non sarà possibile chiudere completamente la Custodia impermeabile per ricevitore radio nautico.

Non bagnare l'unità.

Avvertenza nel caso in cui l'accensione dell'imbarcazione non si trovi in posizione ACC

Accertarsi di impostare la funzione di spegnimento automatico (AUTO OFF) (pagina 19). L'unità si spegnerà completamente e automaticamente all'ora impostata dopo la disattivazione dell'unità, per evitare che la batteria si scarichi. Se non si imposta la funzione di spegnimento automatico (AUTO OFF), tenere premuto OFF finché il display non scompare ogni volta che si disattiva l'accensione.

Note sulla funzione BLUETOOTH

Attenzione

SONY DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ RELATIVAMENTE A DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI, PUNITIVI, O CONSEGUENZIALI O ALTRO (INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, PERDITA DI PROFITTI, MANCATI GUADAGNI, PERDITA DI DATI, MANCATO USO DEL PRODOTTO O DELLE APPARECCHIATURE ASSOCIATE, TEMPI DI INATTIVITÀ E TEMPO DELL'ACQUIRENTE) DERIVANTI DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO, DEL RELATIVO HARDWARE E/O SOFTWARE.

AVVISO IMPORTANTE!

Utilizzo sicuro ed efficiente

Qualsiasi cambiamento o modifica all'unità non espressamente approvato da Sony potrebbe annullare l'autorizzazione dell'utente all'uso dell'apparecchiatura.

Prima di utilizzare il prodotto, controllare l'eventuale presenza di eccezioni, dovute a requisiti o limitazioni nazionali, nell'utilizzo di apparecchiature BLUETOOTH.

Pilotaggio

Verificare le leggi e le normative sull'utilizzo di cellulari e apparecchiature viva voce nelle aree in cui di pilotaggio.

Se le condizioni lo richiedono, non distrarsi dal pilotaggio e fermare l'imbarcazione in un luogo sicuro prima di effettuare o rispondere a una chiamata.

Collegamento ad altri dispositivi

Per informazioni dettagliate sulla sicurezza in caso di collegamento ad altri dispositivi, leggere le relative istruzioni per l'uso.

Esposizione alle frequenze radio

I segnali RF potrebbero disturbare i sistemi elettronici installati non correttamente o con schermi elettronici inadeguati delle imbarcazioni, come i sistemi a iniezione elettronici, i sistemi di frenata antiscivolo (ABS), i sistemi elettronici di controllo della velocità o i sistemi airbag. Per l'installazione o la manutenzione del dispositivo, contattare il produttore dell'imbarcazione o il relativo rappresentante. Un'installazione o una manutenzione non adeguata potrebbero costituire un rischio e invalidare le garanzie del dispositivo. Contattare il produttore dell'imbarcazione per verificare che l'utilizzo del telefono cellulare nell'imbarcazione non interferisca con il sistema elettronico.

Controllare con regolarità che tutte le apparecchiature wireless dell'imbarcazione siano installate e funzionanti in modo corretto.

Chiamate di emergenza

Il viva voce da imbarcazione BLUETOOTH e il dispositivo elettronico collegato al viva voce operano con segnali radio, reti cellulari e terrestri, nonché con una funzione programmata dall'utente, che non garantisce il collegamento in qualsiasi condizione.

Pertanto, si consiglia di non fare affidamento unicamente al dispositivo elettronico per le comunicazioni essenziali (ad esempio, emergenze mediche).

Per effettuare o ricevere chiamate, il dispositivo viva voce e quello elettronico collegato al viva voce devono essere accesi in un'area coperta da un segnale cellulare di potenza sufficiente.

Potrebbe non essere possibile effettuare chiamate di emergenza su tutte le reti dei telefoni cellulari o se sono utilizzati alcuni servizi di rete e/o funzioni del telefono.

Contattare il proprio gestore dei servizi locali.

Sommario

Avvertenza	2
Guida alle parti e ai comandi	5

Operazioni preliminari

Rimozione del frontalino	7
Commutazione della sintonizzazione FM/AM	7
Impostazione dell'orologio	7
Preparazione di un dispositivo BLUETOOTH	7
Connessione di un iPod o di un dispositivo USB	10
Connessione di un altro dispositivo audio portatile	10

Ascolto della radio/SiriusXM

Ascolto della radio	10
Utilizzo del sistema dati radio (RDS, Radio Data System)	11
Ascolto della radio SiriusXM (solo Stati Uniti/Canada)	11

Riproduzione

Riproduzione di un disco	12
Riproduzione di un iPod o dispositivo USB	12
Riproduzione di un dispositivo BLUETOOTH	13
Ricerca e riproduzione di tracce	13

Ascolto di Pandora®

Preparazione per l'uso di Pandora®	14
Ascolto in streaming di Pandora®	14
Operazioni disponibili in Pandora®	15

Chiamate in viva voce

Ricezione di una chiamata	15
Esecuzione di una chiamata	15
Operazioni disponibili durante la chiamata	17

Funzioni utili

App Remote con iPhone/telefono Android	17
--	----

Impostazioni

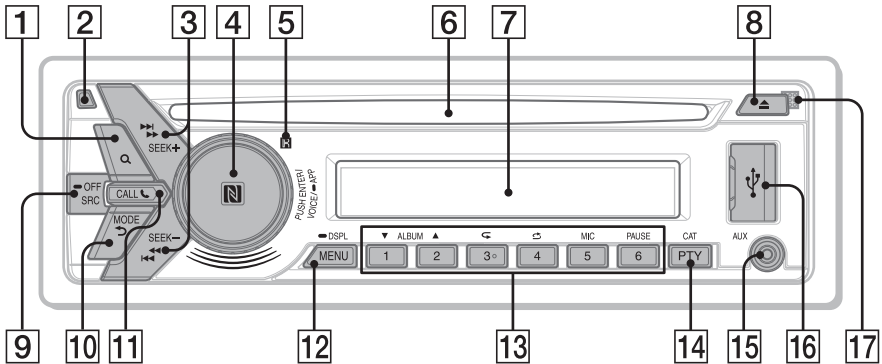
Annullamento della modalità DEMO	19
Operazioni di impostazione di base	19
Configurazione GENERAL	19
Configurazione SOUND	20
EQ10 PRESET	20
EQ10 SETTING	20
POSITION (posizione di ascolto)	20
RB ENH (ottimizzazione dei bassi posteriori)	20
SW DIREC (collegamento diretto subwoofer)	20
Configurazione DISPLAY	21
Configurazione BT (BLUETOOTH)	21
BT INIT (inizializzazione BLUETOOTH)	21
Configurazione APP REM (App Remote)	21

Informazioni aggiuntive

Precauzioni	22
Manutenzione	24
Specifiche	25
Risoluzione dei problemi	26

Guida alle parti e ai comandi

Unità principale



Il pulsante numero 3/↺ (ripeti) presenta un punto tattile.

1 Q (sfoglia) (pagina 14, 15)

Accedere alla modalità di navigazione durante la riproduzione.

2 Pulsante di rilascio del frontalino

3 SEEK +/-

Sintonizzare automaticamente le stazioni radio. Tenere premuto per effettuare manualmente la sintonizzazione.

◀◀/▶▶ (precedente/successivo)

◀◀/▶▶ (riavvolgimento/avanzamento veloce)

4 Control dial

Ruotare per regolare il volume.

ENTER

Attivare la voce selezionata.

Premere SRC, ruotare, quindi premere per cambiare la sorgente.

VOICE (pagina 16)

Attivare la composizione vocale.

Quando la funzione App Remote è attiva, viene attivato il riconoscimento vocale (solo telefoni Android™).

-APP

Tenere premuto per più di 2 secondi per abilitare la funzione App Remote (collegamento).

N-Mark

Toccare il control dial con il telefono Android per effettuare la connessione BLUETOOTH.

5 Rivelatore per telecomando

6 Slot disco

7 Finestra del display

8 ▲ (espulsione disco)

9 SRC (sorgente)

Accendere il dispositivo.

Cambiare la sorgente.

-OFF

Tenere premuto per 1 secondo per spegnere il dispositivo.

Tenere premuto per più di 2 secondi per spegnere il dispositivo e il display.

Se l'unità è spenta e il display è disattivato, non è possibile utilizzare il telecomando.

10 ↶ (indietro)

Tornare al display precedente.

MODE (pagina 10, 13, 15, 17)

11 ☎

Accedere al menu di chiamata. Ricevere/terminare una chiamata.

Tenere premuto per più di 2 secondi per commutare il segnale BLUETOOTH.

12 MENU

Aprire il menu di configurazione.

-DSPL (display)

Tenere premuto, quindi premere per cambiare le voci del display.

13 Pulsanti numerici (1 - 6)

Ricevere le stazioni radio memorizzate.
Tenere premuto per memorizzare le stazioni.
Chiamare un numero di telefono memorizzato.
Tenere premuto per memorizzare un numero di telefono.

ALBUM ▼/▲

Saltare un album per un dispositivo audio.
Tenere premuto per saltare gli album in modo continuo.

Premere ▲ per dare un like o ▼ per dare un dislike in Pandora® (pagina 15).

↺ (ripeti)

↻ (riproduci casualmente)

MIC (pagina 17)

PAUSE

14 PTY (tipo di programma)

Selezionare PTY in RDS.

CAT (categoria)

Selezionare i canali radio in SiriusXM.

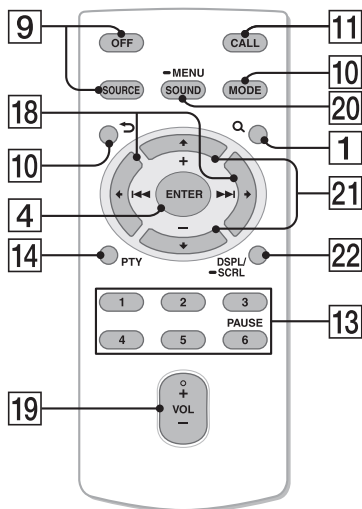
15 Jack di ingresso AUX

16 Porta USB

17 Microfono (sul pannello interno)

Per il corretto utilizzo della funzione viva voce, non coprire il microfono con nastro e così via.

Telecomando RM-X231



Il pulsante VOL (volume) + presenta un punto tattile.

Rimuovere la pellicola isolante prima dell'uso.



18 ← (I◀)/→ (▶I)

19 VOL (Volume) +/-

20 SOUND

Aprire direttamente il menu SOUND.

-MENU

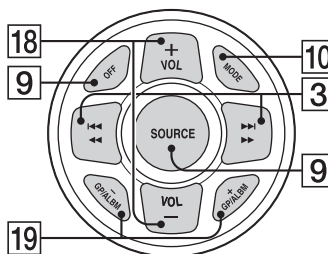
Tenere premuto per aprire il menu delle impostazioni.

21 ↑ (+)/↓ (-)

22 DSPL (display)/-SCRL (scorri)

Modificare le voci del display. Tenere premuto per scorrere fino a una voce del display.

Telecomando marino RM-X11M (non in dotazione)



18 VOL (volume) +/-

19 GP (gruppo)/ALBM (album) +/-

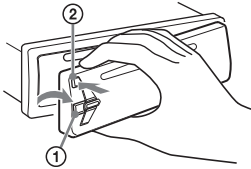
Ricevere le stazioni memorizzate.

Operazioni preliminari

Rimozione del frontalino

È possibile rimuovere il frontalino dell'unità per evitarne il furto.

- 1 Tenere premuto OFF ①.
L'unità viene spenta.
- 2 Premere il pulsante di rilascio del frontalino ②, quindi rimuovere il pannello tirandolo verso di sé.



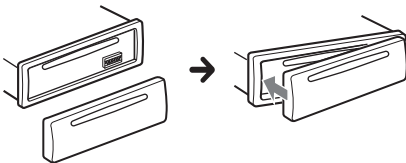
Allarme di avvertimento

Se si ruota l'interruttore di accensione sulla posizione OFF senza rimuovere il frontalino, l'allarme di avvertimento suonerà per alcuni secondi. L'allarme suonerà solo se viene utilizzato l'amplificatore integrato.

Numeri di serie

Assicurarsi che i numeri di serie nella parte inferiore dell'unità e sul retro del frontalino corrispondano correttamente. In caso contrario, non è possibile eseguire associazioni, connessioni e disconnessioni BLUETOOTH tramite NFC.

Collegamento del frontalino



Commutazione della sintonizzazione FM/AM

Impostare la sintonizzazione FM/AM del proprio paese. Questa impostazione viene visualizzata **solo quando l'unità è spenta.**

- 1 Premere MENU, ruotare il control dial per selezionare [GENERAL], quindi premerlo.
- 2 Ruotare il control dial per selezionare [TUNER-STP], quindi premerlo.
- 3 Ruotare il control dial per selezionare [50K/9K], [100K/10K] o [200K/10K], quindi premerlo.

Impostazione dell'orologio

- 1 Premere MENU, ruotare il control dial per selezionare [GENERAL], quindi premerlo.
- 2 Ruotare il control dial per selezionare [CLOCK-ADJ], quindi premerlo.
L'indicatore delle ore lampeggia.
- 3 Ruotare il control dial per impostare l'ora e i minuti.
Per spostare l'indicazione digitale, premere SEEK +/-.
- 4 Una volta impostati i minuti, premere MENU.
La configurazione è completa e l'orologio si avvia.

Per visualizzare l'orologio, premere DSPL.

Preparazione di un dispositivo BLUETOOTH

È possibile ascoltare musica o effettuare chiamate in viva voce, connettendo un dispositivo BLUETOOTH idoneo. Per dettagli sulla connessione, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo.

Prima di connettere il dispositivo, abbassare il volume dell'unità per evitare che venga emesso audio a un volume eccessivo.

Associazione e connessione a un dispositivo BLUETOOTH

Quando si connette un dispositivo BLUETOOTH (telefono cellulare, dispositivo audio e così via) per la prima volta, è richiesta la registrazione reciproca (denominata "associazione"). L'associazione consente a questa unità e ad altri dispositivi di riconoscersi.



1 Posizionare il dispositivo BLUETOOTH a una distanza massima di 1 m dall'unità.

2 Premere CALL, ruotare il control dial per selezionare [PAIRING], quindi premerlo.

L'icona  lampeggia.

L'unità passa alla modalità standby di associazione.

3 Eseguire l'associazione sul dispositivo BLUETOOTH in modo che rilevi l'unità.

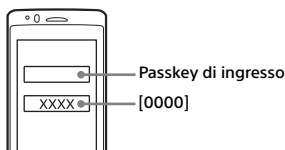
4 Selezionare [Sony Car Audio] visualizzato nel display del dispositivo BLUETOOTH.


Se [Sony Car Audio] non viene visualizzato, ripetere la procedura dal passo 2.





5 Se nel dispositivo BLUETOOTH è richiesta l'immissione di una passkey*, immettere [0000].

* La passkey può essere denominata "Passcode", "Codice PIN", "Numero PIN" o "Password" e così via, in base al dispositivo.



Una volta effettuata l'associazione, l'icona  resta accesa.

6 Selezionare l'unità sul dispositivo BLUETOOTH per stabilire la connessione BLUETOOTH.

L'icona  o  si accende quando viene effettuata la connessione.

Nota

Quando si effettua il collegamento a un dispositivo BLUETOOTH, questa unità non può essere rilevata da un altro dispositivo. Per abilitare il rilevamento, passare alla modalità di associazione e cercare questa unità da un altro dispositivo.

Per annullare l'associazione


Eseguire il passo 2 per annullare la modalità di associazione dopo avere associato l'unità e il dispositivo BLUETOOTH.

Connessione a un dispositivo BLUETOOTH associato

Per utilizzare un dispositivo associato, è necessario effettuare la connessione a questa unità. Alcuni dispositivi associati si collegano automaticamente.



1 Premere CALL, ruotare il control dial per selezionare [BT SIGNL], quindi premerlo.




Assicurarsi che l'icona  sia accesa.

2 Attivare la funzione BLUETOOTH sul dispositivo BLUETOOTH.

3 Utilizzare il dispositivo BLUETOOTH per connettersi all'unità.

L'icona  o  si accende.

Icone sul display:

	Si accende quando un telefono cellulare è connesso all'unità.
	Si accende quando un dispositivo audio è connesso all'unità.
	Indica lo stato della potenza del segnale del telefono cellulare connesso.

Per connettere l'ultimo dispositivo connesso da questa unità

Attivare la funzione BLUETOOTH sul dispositivo BLUETOOTH.

Premere SRC.

Selezionare [BT PHONE] o [BT AUDIO].

Premere ENTER per connettersi al telefono cellulare o PAUSE per connettersi al dispositivo audio.

Nota

Quando si esegue lo streaming BLUETOOTH audio, non è possibile collegarsi da questa unità al telefono cellulare. Collegarsi invece dal telefono cellulare a questa unità.

Suggerimento

Con il segnale BLUETOOTH attivato: al momento dell'accensione, l'unità si riconnette automaticamente all'ultimo telefono cellulare connesso.

Per installare il microfono

Per ulteriori informazioni su come collegare il microfono, fare riferimento alla guida "Installazione/collegamenti" in dotazione.

Connessione a uno smartphone tramite One touch (NFC)

Se si tocca il control dial sull'unità con uno smartphone compatibile con NFC*, l'unità viene automaticamente associata e connessa allo smartphone.

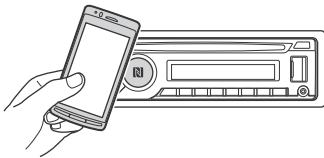
* La tecnologia NFC (Near Field Communication) consente una comunicazione wireless a breve distanza fra vari dispositivi, ad esempio telefoni cellulari e tessere magnetiche di identificazione. Grazie alla funzione NFC, è possibile iniziare la comunicazione dei dati semplicemente toccando il simbolo appropriato o la posizione designata su dispositivi compatibili con NFC.


Per uno smartphone con installato Android OS 4.0 o versioni precedenti, è necessario scaricare l'app "NFC Easy Connect" disponibile presso Google Play™. L'app potrebbe non essere scaricabile in alcuni paesi/regioni.

1 Attivare la funzione NFC sullo smartphone.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con lo smartphone.

2 Toccare la parte N-Mark dell'unità con la parte N-Mark dello smartphone.



Assicurarsi che l'icona  sia accesa sul display dell'unità.

Per effettuare la disconnessione tramite One touch

Toccare nuovamente la parte N-Mark dell'unità con la parte N-Mark dello smartphone.

Note

- Quando si effettua la connessione, prestare attenzione a non graffiare lo smartphone.
- La connessione One touch non è possibile quando l'unità è già collegata a un altro dispositivo compatibile NFC. In questo caso, disconnettere l'altro dispositivo ed effettuare nuovamente la connessione allo smartphone.

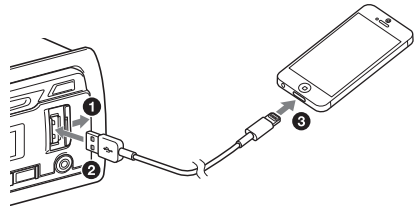
Connessione a un iPhone/iPod (associazione automatica BLUETOOTH)


Se alla porta USB è collegato un iPhone/iPod con sistema operativo iOS5 o successivo, l'unità viene associata e connessa automaticamente all'iPhone/iPod.

Per abilitare l'associazione automatica BLUETOOTH, assicurarsi che [AUTO PAIRING] della configurazione BT sia impostato su [ON] (pagina 21).

1 Attivare la funzione BLUETOOTH sul dispositivo iPhone/iPod.

2 Connettere un iPhone/iPod alla porta USB.



Assicurarsi che l'icona  sia accesa sul display dell'unità.

Note

- Non è possibile effettuare l'associazione automatica BLUETOOTH se l'unità è già connessa a un altro dispositivo BLUETOOTH. In questo caso, disconnettere l'altro dispositivo ed effettuare nuovamente la connessione dell'iPhone/iPod.
- Se non è stata stabilita l'associazione automatica, vedere "Preparazione di un dispositivo BLUETOOTH" per maggiori informazioni (pagina 7).

Connessione di un iPod o di un dispositivo USB

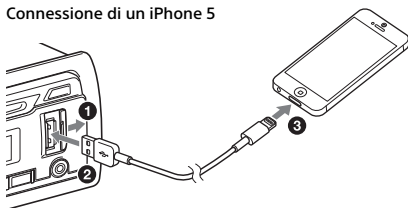
1 Abbassare il volume sull'unità.

2 Collegare l'iPod o il dispositivo USB all'unità.

Per collegare un iPod o un iPhone, utilizzare il cavo di collegamento USB per iPod (non in dotazione).

È disponibile anche la porta USB posteriore

Connessione di un iPhone 5



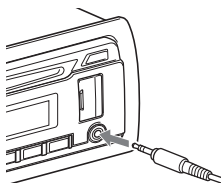
Connessione di un altro dispositivo audio portatile

1 Spegnerlo il dispositivo audio portatile.

2 Abbassare il volume sull'unità.

3 Connettere il dispositivo audio portatile al jack di ingresso AUX (mini-jack stereo) sull'unità con un cavo di collegamento (non in dotazione)*.

* Assicurarsi di utilizzare una spina di tipo diritto.



4 Premere SRC per selezionare [AUX].

Per regolare il volume del dispositivo connesso allo stesso livello delle altre sorgenti

Avviare la riproduzione sul dispositivo audio portatile a un volume moderato e impostare il volume di ascolto abituale sull'unità. Premere MENU e ruotare il control dial. Selezionare [SOUND] → [AUX VOL] (pagina 21).

Ascolto della radio/SiriusXM

Ascolto della radio

È necessaria l'impostazione della sintonizzazione (pagina 7).

Per ascoltare la radio, premere SRC per selezionare [TUNER].

Memorizzazione automatica (BTM)

1 Premere MODE per cambiare banda (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).

2 Premere MENU, ruotare il control dial per selezionare [GENERAL], quindi premerlo.

3 Ruotare il control dial per selezionare [BTM], quindi premerlo.

L'unità memorizza le stazioni in ordine di frequenza sui pulsanti numerici.

Sintonizzazione

1 Premere MODE per cambiare banda (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).

2 Effettuare la sintonizzazione.

Per effettuare manualmente la sintonizzazione.

Tenere premuto SEEK +/- per individuare la frequenza approssimativa, quindi premere ripetutamente SEEK +/- per impostare in modo preciso la frequenza desiderata.

Per effettuare automaticamente la sintonizzazione

Premere SEEK +/-.

La ricerca si interrompe quando l'unità riceve una stazione. Ripetere questa procedura finché non si riceve la stazione desiderata.

Memorizzazione manuale

1 Mentre si sta ricevendo la stazione che si desidera memorizzare, tenere premuto un pulsante numerico (da 1 a 6) finché non viene visualizzato [MEM].

Ricezione delle stazioni memorizzate.

1 Selezionare la banda, quindi premere un pulsante numerico (da 1 a 6).

Utilizzo del sistema dati radio (RDS, Radio Data System)

Selezione dei tipi di programma (PTY)

Utilizzare PTY per visualizzare o cercare il tipo di programma desiderato.

- 1 Premere PTY durante la ricezione FM.
- 2 Ruotare il control dial finché non viene visualizzato il tipo di programma desiderato, quindi premerlo.
L'unità inizia la ricerca della stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

Tipi di programma (sintonizzazione: 200 kHz/10 kHz)

NEWS (Notiziari), **INFORM** (Informazione), **SPORTS** (Sport), **TALK** (Dibattiti), **ROCK** (Rock), **CLS ROCK** (Classic rock), **ADLT HIT** (Revival), **SOFT RCK** (Soft rock), **TOP 40** (Top 40), **COUNTRY** (Country), **OLDIES** (Classici pop), **SOFT** (Soft), **NOSTALGA** (Nostalgia), **JAZZ** (Jazz), **CLASSICL** (Musica classica), **R AND B** (Rhythm and Blues), **SOFT R B** (Soft Rhythm and Blues), **LANGUAGE** (Trasmissioni in lingua straniera), **REL MUSC** (Canti da chiesa), **REL TALK** (Dibattiti sulla religione), **PERSNLTY** (Vip), **PUBLIC** (Radio pubblica), **COLLEGE** (College), **WEATHER** (Meteo)

Tipi di programma (sintonizzazione: 100 kHz/10 kHz, 50 kHz/9 kHz)

NEWS (Notiziari), **AFFAIRS** (Cronaca), **INFO** (Informazione), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Istruzione), **DRAMA** (Sceneggiati), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Scienza), **VARIED** (Varie), **POP M** (Musica pop), **ROCK M** (Musica rock), **EASY M** (Easy listening), **LIGHT M** (Classica leggera), **CLASSICS** (Grandi classici), **OTHER M** (Altra musica), **WEATHER** (Meteo), **FINANCE** (Finanza), **CHILDREN** (Programmi per bambini), **SOCIAL A** (Temi sociali), **RELIGION** (Religione), **PHONE IN** (Chiamate degli ascoltatori), **TRAVEL** (Viaggi), **LEISURE** (Tempo libero), **JAZZ** (Musica jazz), **COUNTRY** (Musica country), **NATION M** (Musica nazionale), **OLDIES** (Vecchie canzoni), **FOLK M** (Musica folk), **DOCUMENT** (Documentari)

Impostazione dell'orologio (CT)

L'orologio viene impostato dai dati CT inviati dalla trasmissione RDS.

- 1 Impostare [CT-ON] in GENERAL (pagina 19).

Ascolto della radio SiriusXM (solo Stati Uniti/Canada)

Per ascoltare SiriusXM, premere SRC per selezionare [SIRIUSXM].

Preparazione del sintonizzatore SiriusXM

SiriusXM mette a disposizione oltre 130 canali di tutti i tipi, fra cui quelli di musica, senza interruzioni pubblicitari, sport, notizie, dibattiti e intrattenimento. Per ascoltare, è necessario disporre di un sintonizzatore SiriusXM (non in dotazione) e un abbonamento. Per ulteriori informazioni, visitare il sito: www.siriusxm.com

Per ascoltare SiriusXM Satellite Radio è necessario sottoscrivere un abbonamento. Attivare il sintonizzatore SiriusXM attenendosi a una delle seguenti procedure:

- Online: visitare il sito www.siriusxm.com/activatenow
- Telefono: chiamare il numero 1-866-635-2349

Per l'attivazione di SiriusXM, è necessario fornire l'ID della radio.

Per visualizzare l'ID radio SiriusXM

- 1 Durante la riproduzione, premere Q (sfoglia) per accedere alla modalità di navigazione.
- 2 Ruotare il control dial per selezionare il canale [0], quindi premerlo.

Selezione dei canali di SiriusXM

- 1 Premere Q (sfoglia).
- 2 Ruotare il control dial per selezionare il canale desiderato, quindi premerlo.

Per selezionare canali dalle categorie

- 1 Premere CAT.
- 2 Ruotare il control dial per selezionare la categoria desiderata, quindi premerlo.

Per memorizzare i canali

- 1 Durante la ricezione del canale da memorizzare, tenere premuto un pulsante numerico (da 1 a 6) finché non viene visualizzato [MEM].

Per ricevere il canale memorizzato, premere MODE per selezionare [SX1], [SX2] o [SX3], quindi premere un pulsante numerico (da 1 a 6).

Per impostare il controllo genitori

Il contenuto di alcuni canali di SiriusXM non è adatto ai bambini. Per tali canali, è possibile abilitare il passcode del controllo genitori.

- 1 Premere MENU e ruotare il control dial.
- 2 Selezionare [GENERAL] → [PARENTAL] → [LOCK SEL] → [LOCK-ON].
- 3 Immettere il passcode, quindi premere ENTER. Il passcode iniziale è [0000].

Per sbloccare i canali, selezionare [OFF].

Per modificare il passcode

- 1 Premere MENU e ruotare il control dial.
- 2 Selezionare [GENERAL] → [PARENTAL] → [CODE EDIT].
- 3 Immettere il passcode corrente nel display di immissione, quindi premere ENTER. Il passcode iniziale è [0000].
- 4 Immettere il nuovo passcode di 4 cifre nel nuovo display di immissione, quindi premere ENTER.

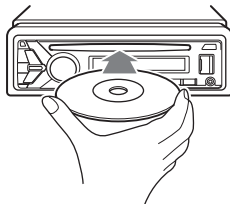
Per modificare le voci del display

Tenere premuto, quindi premere DSPL per apportare le seguenti modifiche:
Numero del canale (predefinito) → Nome del canale → Nome dell'artista → Titolo del brano → Info contenuti → Nome della categoria → Orologio

Riproduzione

Riproduzione di un disco

- 1 Inserire il disco (etichetta rivolta verso l'alto).



La riproduzione si avvia automaticamente.

Riproduzione di un iPod o dispositivo USB

In queste istruzioni per l'uso, il termine "iPod" viene utilizzato per fare riferimento in modo generico alle funzioni iPod su un iPod o su un iPhone, salvo diversa indicazione nel testo o nelle illustrazioni.

Per dettagli sulla compatibilità del proprio iPod, vedere "Informazioni sull'iPod" (pagina 22) o visitare il sito di assistenza indicato nell'ultima di copertina.

Possono essere utilizzati dispositivi USB di tipo MSC (Mass Storage Class), ad esempio unità flash USB, lettori multimediali digitali, telefoni Android, compatibili con lo standard USB. A seconda del tipo di lettore multimediale digitale o di telefoni Android, è richiesta l'impostazione su MSC della modalità di collegamento USB.

Note

- Per dettagli sulla compatibilità del proprio dispositivo USB, visitare il sito dell'assistenza indicato nell'ultima di copertina.
- La riproduzione dei seguenti file MP3/WMA/WAV non è supportata.
 - file compressi senza perdita di dati
 - file protetti da copyright
 - file DRM (Digital Rights Management)
 - file audio multicanale

1 Collegare un iPod o un dispositivo USB alla porta USB (pagina 10).

La riproduzione viene avviata.

Se è già collegato un dispositivo, premere SRC per selezionare [USB1] per la porta USB della parte anteriore o [USB2] per la porta USB della parte posteriore per iniziare la riproduzione. (Quando l'iPod viene riconosciuto, sul display viene visualizzato [IPD]).

2 Regolare il volume sull'unità.

Per arrestare la riproduzione

Tenere premuto OFF per 1 secondo.

Per rimuovere il dispositivo

Arrestare la riproduzione, quindi rimuovere il dispositivo.

Avvertenza per iPhone

Quando si collega un iPhone tramite USB, il volume della chiamata telefonica è controllato dall'iPhone, non dall'unità. Non aumentare inavvertitamente il volume sull'unità durante una chiamata per evitare che venga riprodotto un forte suono improvviso al termine della chiamata.

Utilizzo diretto di un iPod (controllo passeggero)

Tenere premuto MODE durante la riproduzione fino a visualizzare [MODE IPOD] per abilitare l'utilizzo diretto dall'iPod.

Il volume può essere regolato solo dall'unità.

Per uscire dalla modalità controllo passeggero

Tenere premuto MODE finché non viene visualizzato [MODE AUDIO].

Riproduzione di un dispositivo BLUETOOTH

È possibile riprodurre il contenuto di un dispositivo collegato che supporta BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Effettuare la connessione BLUETOOTH con il dispositivo audio (pagina 8).
- 2 Premere SRC per selezionare [BT AUDIO].
- 3 Avviare la riproduzione con il dispositivo audio.
- 4 Regolare il volume sull'unità.

Note

- A seconda del dispositivo audio, è possibile che informazioni quali titolo, numero/durata della traccia e stato di riproduzione non vengano visualizzate sull'unità.
- Anche se la sorgente sull'unità viene cambiata, la riproduzione del dispositivo audio non si interrompe.
- [BT AUDIO] non viene visualizzato sul display durante l'esecuzione dell'applicazione "App Remote" tramite la funzione BLUETOOTH.

Per regolare il volume del dispositivo BLUETOOTH allo stesso livello delle altre sorgenti





Avviare la riproduzione sul dispositivo audio BLUETOOTH a un volume moderato e impostare il volume di ascolto abituale sull'unità.

Premere MENU e ruotare il control dial.

Selezionare [SOUND] → [BTA VOL] (pagina 21).

Ricerca e riproduzione di tracce

Riproduzione ripetuta e casuale

- 1 Durante la riproduzione, premere  (ripeti) per la riproduzione ripetuta o  (riproduzione casuale) per la riproduzione casuale.
- 2 Premere ripetutamente  (ripeti) o  (riproduzione casuale) per selezionare la modalità di riproduzione desiderata. L'avvio della riproduzione nel modo di riproduzione selezionato potrebbe richiedere alcuni minuti.

Le modalità di riproduzione disponibili variano in base alla sorgente audio selezionata.

Ricerca di una traccia per nome (Quick-BrowZer™)

- 1 Durante la riproduzione con un dispositivo audio*1 CD, USB o BT, premere **Q** (sfoglia)*2 per visualizzare l'elenco delle categorie di ricerca. Quando compare l'elenco delle tracce, premere ripetutamente **↶** (indietro) per visualizzare la categoria di ricerca desiderata.

*1 Disponibile solo per dispositivi audio che supportano AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4 o versioni successive.

*2 Durante la riproduzione USB, premere **Q** (sfoglia) per più di 2 secondi per tornare direttamente all'inizio dell'elenco delle categorie.

- 2 Ruotare il control dial per selezionare la categoria di ricerca desiderata, quindi premerlo per confermare.

- 3 Ripetere il punto 2 per cercare la traccia desiderata.

La riproduzione viene avviata.

Per uscire dalla modalità Quick-BrowZer

Premere **Q** (sfoglia).

Ricerca con salto di voci (modalità salto)

- 1 Premere **Q** (sfoglia).
- 2 Premere **SEEK +**.
- 3 Ruotare il control dial per selezionare la voce.
L'elenco viene scorso con salti del 10% del numero totale di voci.
- 4 Premere **ENTER** per tornare alla modalità Quick-BrowZer.
Viene visualizzata la voce selezionata.
- 5 Ruotare il control dial per selezionare la voce desiderata, quindi premerlo.
La riproduzione viene avviata.

Ascolto di Pandora®

Pandora® offre musica in streaming sui telefoni iPhone, Android™ e BlackBerry®. È possibile controllare Pandora® dall'unità su un iPhone collegato tramite USB o un telefono Android/BlackBerry collegato tramite BLUETOOTH. Il servizio Pandora® non è disponibile in alcuni paesi/regioni.

Preparazione per l'uso di Pandora®

- 1 Per verificare i dispositivi compatibili, visitare il sito dell'assistenza indicato nell'ultima di copertina.
- 2 Scaricare la versione più recente dell'applicazione Pandora® dall'app store dello smartphone. Un elenco dei dispositivi compatibili è disponibile all'indirizzo www.pandora.com/everywhere/mobile

Solo per telefono Android

Non è possibile controllare Pandora® tramite la funzione BLUETOOTH durante l'esecuzione dell'applicazione "App Remote" tramite BLUETOOTH.

Ascolto in streaming di Pandora®

- 1 Collegare l'unità al dispositivo mobile.
 - iPhone tramite USB (pagina 10)
 - Telefono Android/BlackBerry tramite funzione BLUETOOTH (pagina 8)
- 2 Premere **SRC** per selezionare [PANDORA USB] o [BT PANDORA].
- 3 Avviare l'applicazione Pandora® sul dispositivo mobile.
- 4 Premere **PAUSE** per avviare la riproduzione.

Se viene visualizzato il numero del dispositivo

Assicurarsi che sull'unità e sul dispositivo mobile siano visualizzati gli stessi numeri (ad esempio, 123456), quindi premere **ENTER** sull'unità e selezionare [Yes] sul dispositivo mobile.

Quando si attiva la funzione BLUETOOTH

È possibile regolare il livello del volume.
Premere MENU e ruotare il control dial. Selezionare [SOUND] → [BTA VOL] (pagina 21).

Operazioni disponibili in Pandora®

Feedback con i like e dislike

Il feedback con i like e i dislike consente di personalizzare le stazioni.

Like

Durante la riproduzione, premere ▲.

Dislike

Durante la riproduzione, premere ▼.

Utilizzo dell'elenco delle stazioni

L'elenco delle stazioni consente di selezionare con facilità quella desiderata.

- 1 Durante la riproduzione, premere Q (sfoglia).
- 2 Premere SEEK + per selezionare l'ordinamento [BY DATE] o [A TO Z].
- 3 Ruotare il control dial per selezionare la stazione desiderata, quindi premerlo. La riproduzione viene avviata.

Creazione di segnalibri

È possibile creare un segnalibro per la traccia o l'artista in riproduzione e memorizzarlo nel proprio account Pandora®.

- 1 Durante la riproduzione, tenere premuto MODE finché non viene visualizzato [BOOKMARK].
- 2 Ruotare il control dial per selezionare [TRK] (traccia) o [ART] (artista), quindi premerlo.

Chiamate in viva voce

Per utilizzare un telefono cellulare, collegarlo a questa unità. Per ulteriori informazioni, vedere "Preparazione di un dispositivo BLUETOOTH" (pagina 7).



Ricezione di una chiamata

- 1 Premere CALL quando si riceve una chiamata e viene riprodotta una suoneria. La chiamata telefonica viene avviata.

Nota

La suoneria e la voce dell'interlocutore vengono emesse dalle casse frontali.

Per rifiutare la chiamata

Tenere premuto OFF per 1 secondo.

Per terminare la chiamata

Premere nuovamente CALL.

Esecuzione di una chiamata

È possibile effettuare una chiamata dalla rubrica o dalla cronologia chiamate quando è collegato un telefono cellulare che supporta PBAP (Phone Book Access Profile).

Chiamata dalla rubrica

- 1 Premere CALL, ruotare il control dial per selezionare [PHONEBOOK], quindi premerlo.
- 2 Ruotare il control dial per selezionare un'iniziale dell'elenco di iniziali, quindi premerlo.
- 3 Ruotare il control dial per selezionare un nome dell'elenco di nomi, quindi premerlo.
- 4 Ruotare il control dial per selezionare un numero dell'elenco di numeri, quindi premerlo. La chiamata telefonica viene avviata.

Chiamata dalla cronologia chiamate

- 1** Premere **CALL**, ruotare il control dial per selezionare [**RECENT CALL**], quindi premerlo.
Viene visualizzato l'elenco della cronologia chiamate.
- 2** Ruotare il control dial per selezionare un nome o un numero di telefono dalla cronologia chiamate, quindi premerlo.
La chiamata telefonica viene avviata.

Chiamata mediante immissione di un numero di telefono

- 1** Premere **CALL**, ruotare il control dial per selezionare [**RECENT NUMBER**], quindi premerlo.
- 2** Ruotare il control dial per immettere il numero di telefono e selezionare [] (spazio), quindi premere **ENTER***.
La chiamata telefonica viene avviata.
* Per spostare l'indicazione digitale, premere **SEEK +/-**.

Nota

Sul display viene visualizzato [] anziché [#].

Chiamata mediante ricomposizione

- 1** Premere **CALL**, ruotare il control dial per selezionare [**REDIAL**], quindi premerlo.
La chiamata telefonica viene avviata.

Preimpostazione di numeri di telefono

È possibile memorizzare fino a 6 contatti nella composizione preimpostata.

- 1** Selezionare il numero di telefono da memorizzare nella composizione preimpostata dalla rubrica, dalla cronologia chiamate o immettendolo direttamente.
Il numero di telefono viene visualizzato sul display dell'unità.
- 2** Tenere premuto un pulsante numerico (da 1 a 6) finché non viene visualizzato [**MEM**].
Il contatto viene memorizzato in corrispondenza del numero di preimpostazione selezionato.

Chiamata mediante numero preimpostato

- 1** Premere **SRC**, ruotare il control dial per selezionare [**BT PHONE**], quindi premerlo.
- 2** Premere un pulsante numerico (da 1 a 6) per selezionare il contatto da chiamare.
- 3** Premere **ENTER**.
La chiamata telefonica viene avviata.

Chiamata mediante tag vocali

È possibile effettuare una chiamata pronunciando un tag vocale memorizzato in un telefono cellulare collegato che offra la funzione di composizione vocale.

- 1** Premere **CALL**, ruotare il control dial per selezionare [**VOICE DIAL**], quindi premerlo.
In alternativa, premere **ENTER** con la funzione **App Remote** disattivata.
- 2** Pronunciare il tag memorizzato nel telefono cellulare.
La voce viene riconosciuta e la chiamata viene effettuata.

Per annullare la composizione vocale

Premere **ENTER**.

Operazioni disponibili durante la chiamata

Per preimpostare il volume della suoneria e della voce dell'interlocutore

È possibile preimpostare il livello del volume della suoneria e della voce dell'interlocutore.

Regolazione del volume della suoneria:

Ruotare il control dial quando si riceve una chiamata.

Regolazione del volume della voce dell'interlocutore:

Ruotare il control dial durante una chiamata.

Per regolare il volume percepito dall'interlocutore (regolazione guadagno microfono)

Premere MIC.

Livelli di volume disponibili: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Per ridurre eco e rumore (modalità Echo Canceled/Noise Canceled)

Tenere premuto MIC.

Modalità impostabile: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Per trasferire una chiamata

Per attivare o disattivare il dispositivo appropriato (l'unità o il telefono cellulare) premere MODE o utilizzare il telefono cellulare.

Nota

A seconda del telefono cellulare, il collegamento in viva voce potrebbe venire interrotto quando si tenta di effettuare un trasferimento di chiamata.

Per verificare lo stato di SMS/e-mail*

✉ lampeggia quando si riceve un nuovo SMS/e-mail e resta acceso se vi sono messaggi non letti.

* Disponibile solo per i telefoni cellulari che supportano MAP (Phone Book Access Profile).

Funzioni utili

App Remote con iPhone/telefono Android.

È necessario scaricare l'applicazione "App Remote" dall'App Store per iPhone o da Google Play per un telefono Android.

Con l'applicazione "App Remote", sono disponibili le seguenti funzioni:

- Possibilità di utilizzare l'unità per avviare e controllare applicazioni compatibili sull'iPhone o sul telefono Android.
- Possibilità di utilizzare l'iPhone o il telefono Android con semplici tocchi delle dita per controllare la sorgente dell'unità.
- Avviare un'applicazione/sorgente audio o cercare una parola chiave nell'applicazione pronunciando una parola o una frase nel microfono (solo telefono Android).
- Leggere automaticamente messaggi di testo in arrivo, SMS, e-mail, Twitter, Facebook, Google Calendar e così via e rispondere a messaggi di testo, SMS ed e-mail (solo telefono Android).
- Regolare le impostazioni audio (EQ10, Balance/Fader, Listening Position) dell'unità tramite iPhone/telefono Android.



Note

- Per ragioni di sicurezza, attenersi alle normative locali sul traffico e non utilizzare l'applicazione durante le manovre.
- Le operazioni disponibili variano a seconda dell'applicazione. Per ulteriori informazioni sulle applicazioni disponibili, visitare il sito dell'assistenza indicato nell'ultima di copertina.
- App Remote ver. 2.0 tramite USB è compatibile con iPhone iOS 5/iOS 6.
- App Remote ver. 2.0 tramite BLUETOOTH è compatibile con dispositivi Android 2.2, 2.3, 3.*, 4.0, 4.1 o 4.2.
- A seconda dello smartphone in uso, la funzione di riconoscimento vocale potrebbe non essere disponibile. In questo caso, selezionare [Settings] - [Voice Recognition].
- La lettura di SMS/E-mail/notifiche è disponibile per i dispositivi Android con motore TTS.
- Per la lettura delle notifiche di Twitter/Facebook/Calendar e così via, è necessario disporre dell'applicazione "Smart Connect", fornita da Sony Mobile Communications.

Esecuzione di una connessione App Remote.

- 1 Collegare l'iPhone alla porta USB o il telefono Android con la funzione BLUETOOTH.
- 2 Avviare l'applicazione "App Remote".
- 3 Tenere premuto APP sull'unità per più di 2 secondi.
Viene stabilita la connessione all'iPhone/telefono Android.
Per ulteriori informazioni sulle operazioni possibili con iPhone/telefono Android, vedere la Guida dell'applicazione.

Se viene visualizzato il numero del dispositivo

Assicurarsi che sull'unità e sul dispositivo mobile siano visualizzati gli stessi numeri (ad esempio, 123456), quindi premere ENTER sull'unità e selezionare [Yes] sul dispositivo mobile.

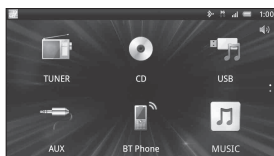
Per interrompere la connessione

Tenere premuto APP.

Selezione della sorgente o dell'applicazione

È possibile utilizzare l'unità per selezionare la sorgente o l'applicazione dello smartphone desiderata.

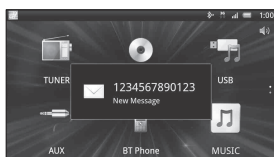
- 1 Ruotare il control dial per selezionare la sorgente o l'applicazione desiderata, quindi premerlo.



Per selezionare un'altra sorgente o applicazione, premere SRC, quindi ruotare il control dial per selezionarla.

Trasmissione di informazioni varie tramite guida vocale (solo telefono Android)

La ricezione di SMS/e-mail, notifiche Twitter/Facebook/Google Calendar e così via viene automaticamente segnalata tramite le casse dell'imbarcazione.



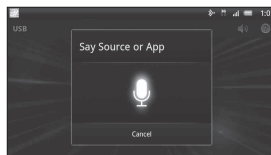
Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, fare riferimento alla Guida dell'applicazione.

Attivazione del riconoscimento vocale (solo telefono Android)

Registando le applicazioni, è possibile controllarle tramite comando vocale. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla Guida dell'applicazione.

Per attivare il riconoscimento vocale

- 1 Premere ENTER per attivare il riconoscimento vocale.
- 2 Pronunciare il comando vocale desiderato nel microfono quando sul telefono Android viene visualizzato [Say Source or App].



Note

- Il riconoscimento vocale potrebbe non essere disponibile in alcuni casi.
- Il riconoscimento vocale potrebbe non funzionare correttamente a seconda delle prestazioni del telefono Android collegato.
- Per un riconoscimento vocale ottimale, utilizzare in ambienti in cui i disturbi come il suono del motore sono ridotti al minimo.
- L'utilizzo del microfono esterno migliorerà il riconoscimento vocale.

Quando si seleziona un'applicazione video o musicale*

Premere 1 o 2 per attivare la modalità HID, quindi premere SEEK +/- per selezionare una voce da riprodurre e premere ENTER per iniziare la riproduzione.

* Disponibile solo per telefoni Android che supportano HID (Human Interface Device Profile).

Selezione delle impostazioni audio

È possibile modificare le impostazioni EQ, BAL/FAD/SW Level e Position tramite lo smartphone.



Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, fare riferimento alla Guida dell'applicazione.

Impostazioni

Annullamento della modalità DEMO

È possibile annullare il display dimostrativo visualizzato quando l'unità è spenta.

- 1 Premere **MENU**, ruotare il control dial per selezionare **[DISPLAY]**, quindi premerlo.
- 2 Ruotare il control dial per selezionare **[DEMO]**, quindi premerlo.
- 3 Ruotare il control dial per selezionare **[DEMO-OFF]**, quindi premerlo.
L'impostazione è completata.
- 4 Premere due volte **↶** (indietro).
Viene ripristinata la modalità di ricezione/riproduzione normale del display.

Operazioni di impostazione di base

È possibile impostare le voci del menu attenendosi alla procedura seguente.

A seconda della sorgente e dell'impostazione, è possibile impostare le seguenti voci.

- 1 Premere **MENU**.
- 2 Ruotare il control dial per selezionare la categoria di configurazione, quindi premerlo.
Di seguito sono riportate le categorie di configurazione:
 - Configurazione **GENERAL** (pagina 19)
 - Configurazione **SOUND** (pagina 20):
 - Configurazione **DISPLAY** (pagina 21)
 - Configurazione **BT (BLUETOOTH)** (pagina 21)
 - Configurazione **APP REM (App Remote)** (pagina 21)
- 3 Ruotare il control dial per selezionare le opzioni, quindi premerlo.

Per tornare al display precedente

Premere **↶** (indietro).

Backup della memoria

Le impostazioni generali (a eccezione dell'orologio, del blocco genitori e del passcode), le impostazioni audio (a eccezione del volume), quelle del display e le preimpostazioni del sintonizzatore vengono automaticamente salvate nella memoria interna dell'unità:

- 10 secondi dopo lo spegnimento del motore dalla posizione ACC.
- 10 secondi dopo lo spegnimento dell'unità tenendo premuto OFF.

Configurazione GENERAL

CLOCK-ADJ (regolazione orologio) (pagina 7)

TUNER-STP (sintonizzazione) (pagina 7)

CAUT ALM (allarme di avvertimento)

Attiva l'allarme di avvertimento: **[ON]**, **[OFF]** (pagina 7). (disponibile solo quando l'unità è spenta).

BEEP

Attiva il segnale acustico: **[ON]**, **[OFF]**

AUTO OFF

Si spegne automaticamente allo scadere dell'intervallo di tempo desiderato, una volta spenta l'unità: **[NO]**, **[30S]** (30 secondi), **[30M]** (30 minuti), **[60M]** (60 minuti).

AUX-A (Audio AUX)

Attiva il display della sorgente AUX: **[ON]**, **[OFF]** (disponibile solo quando l'unità è spenta).

CT (orologio)

Attiva la funzione CT: **[ON]**, **[OFF]** (pagina 11).

BTM (pagina 10)

PARENTAL

Imposta il blocco genitori su **[ON]**, **[OFF]** e consente di modificare il passcode (pagina 12) (disponibile solo quando è collegato il sintonizzatore SiriusXM).

SXM RESET (reset SiriusXM)

Inizializza le impostazioni del sintonizzatore SiriusXM (canali preimpostati/blocco genitori): **[ON]**, **[OFF]** (disponibile solo quando è collegato il sintonizzatore SiriusXM).

Configurazione SOUND

CAUDIO+ (clear audio+)

Riproduce il suono ottimizzando il segnale digitale con le impostazioni audio consigliate da Sony: [ON], [OFF] (imposta automaticamente su [OFF] quando si modifica [EQ10 PRESET]).

EQ10 PRESET

Consente di scegliere una tra 10 curve di equalizzazione oppure OFF: [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM], [OFF]. L'impostazione della curva di equalizzazione può essere memorizzata per ogni sorgente.

EQ10 SETTING

Imposta [CUSTOM] di EQ10.

BASE

Consente di scegliere una curva di equalizzazione preimpostata come base per un'ulteriore personalizzazione: [BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz. È possibile regolare il livello del volume con incrementi di 1 dB da - 6 dB a +6 dB.

POSITION (posizione di ascolto)

SET F/R POS (imposta posizione anteriore/posteriore)

Consente di simulare un campo audio naturale ritardando l'uscita audio dalla cassa anteriore/posteriore in base alla propria posizione.

FRONT L: anteriore sinistra

FRONT R: anteriore destra

FRONT: anteriore centrale

ALL: al centro dell'imbarcazione

CUSTOM: posizione impostata da App Remote

OFF: nessuna posizione impostata

ADJ POSITION* (regola posizione)

Sintonizza in modo preciso l'impostazione della posizione di ascolto.

Intervallo regolabile: [+3] - [CENTER] - [-3].

SET SW POS* (imposta posizione subwoofer)

NEAR: vicino

NORMAL: normale

FAR: lontano

BALANCE

Regola il bilanciamento dei suoni.
[RIGHT-15] - [CENTER] - [LEFT-15].

FADER

Regola il livello relativo:
[FRONT-15] - [CENTER] - [REAR-15].

DSEE (motore di ottimizzazione dell'audio digitale)

Migliora l'audio compresso in modo digitalmente ripristinando le frequenze elevate perse durante il processo di compressione. Questa impostazione può essere memorizzata per ogni sorgente diversa dal sintonizzatore. Consente di selezionare il modo DSEE: [ON], [OFF].

LOUDNESS

Rafforza i bassi e gli alti per un suono nitido a ridotti livelli di volume: [ON], [OFF].

AAV (regolazione automatica del volume avanzata)

Regola il livello del volume di riproduzione di tutte le sorgenti di riproduzione sul livello ottimale: [ON], [OFF].

RB ENH (ottimizzazione dei bassi posteriori)

Ottimizza i suoni bassi applicando un'impostazione filtro passa basso alle casse posteriori. Questa funzione consente di utilizzare le casse posteriori come un subwoofer se non è collegato uno (disponibile solo quando [SW DIREC] è impostata su [OFF]).

RBE MODE (modo ottimizzazione bassi posteriori)

Consente di selezionare il modo di ottimizzazione dei bassi posteriori:

[1], [2], [3], [OFF].

LPF FREQ (frequenza filtro passa basso)

Consente di selezionare la frequenza di taglio del subwoofer: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (pendenza filtro passa basso)

Consente di selezionare la pendenza LPF.
[1], [2], [3].

SW DIREC (collegamento diretto subwoofer)

È possibile utilizzare il subwoofer senza un amplificatore di potenza quando è collegato al cavo della cassa posteriore (disponibile solo quando [RBE MODE] è impostata su [OFF]). Assicurarsi di collegare un subwoofer da 4 - 8 ohm a uno dei cavi delle casse posteriori. Non collegare una cassa al cavo dell'altra cassa posteriore.

SW MODE (modo subwoofer)

Consente di selezionare il modo subwoofer:
[1], [2], [3], [OFF].

SW PHASE (fase subwoofer)

Consente di selezionare la fase subwoofer:
[NORM], [REV].

SW POS* (posizione subwoofer)

Consente di selezionare la posizione del subwoofer: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (frequenza filtro passa basso)

Consente di selezionare la frequenza di taglio del subwoofer: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (pendenza filtro passa basso)

Consente di selezionare la pendenza LPF.
[1], [2], [3].

S.WOOFER (subwoofer)

SW LEVEL (livello subwoofer)

Consente di regolare il livello del volume del subwoofer:

[+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB]

(con l'impostazione più bassa viene visualizzato [ATT]).

SW PHASE (fase subwoofer)

Consente di selezionare la fase subwoofer: [NORM], [REV].

SW POS* (posizione subwoofer)

Consente di selezionare la posizione del subwoofer: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (frequenza filtro passa basso)

Consente di selezionare la frequenza di taglio del subwoofer: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (pendenza filtro passa basso)

Consente di selezionare la pendenza LPF. [1], [2], [3].

HPF (filtro passa alto)

HPF FREQ (frequenza filtro passa alto)

Consente di selezionare la frequenza di taglio della cassa anteriore/posteriore: [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

HPF SLOP (pendenza filtro passa alto)

Consente di selezionare la pendenza HPF (effettiva solo quando [HPF FREQ] è impostata su una voce diversa da [OFF]): [1], [2], [3].

AUX VOL (livello volume AUX)

Regola il livello del volume di tutti i dispositivi ausiliari collegati: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Questa impostazione elimina la necessità di regolare il livello del volume tra sorgenti.

BTA VOL (livello volume audio BLUETOOTH)

Regola il livello del volume di tutti i dispositivi BLUETOOTH collegati: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Questa impostazione elimina la necessità di regolare il livello del volume tra sorgenti.

* Non visualizzato quando [SET F/R POS] è impostato su [OFF].

Configurazione DISPLAY

DEMO (dimostrazione)

Attiva la dimostrazione: [ON], [OFF].

DIMMER

Cambia la luminosità del display.

AT (auto)

Regola automaticamente la luminosità del display quando si accendono le luci (disponibile solo quando è collegato il cavo di controllo dell'illuminazione).

ON

Consente di regolare la luminosità del display.

OFF

Consente di disattivare il dimmer.

ILLUM (illuminazione)

Cambia il colore dell'illuminazione: [1], [2].

AUTO SCR (scorrimento automatico)

Scorre automaticamente le voci: [ON], [OFF].

Configurazione BT (BLUETOOTH)

PAIRING (pagina 8)

PHONEBOOK (pagina 15)

REDIAL (pagina 16)

RECENT CALL (pagina 16)

VOICE DIAL (pagina 16)

DIAL NUMBER (pagina 16)

RINGTONE

Consente di scegliere se utilizzare l'unità o il telefono cellulare collegato come origine della suoneria: [1] (unità), [2] (telefono cellulare).

AUTO ANS (risposta automatica)

Imposta l'unità per la risposta automatica a una chiamata in arrivo: [OFF], [1] (circa 3 secondi), [2] (circa 10 secondi).

AUTO PAIRING

Avvia automaticamente l'associazione BLUETOOTH quando si collega un dispositivo iOS versione 5.0 o successiva tramite USB: [ON], [OFF].

BT SIGNAL (segnale BLUETOOTH) (pagina 8)

Attiva la funzione BLUETOOTH: [ON], [OFF].

BT INIT (inizializzazione BLUETOOTH)

Inizializza tutte le impostazioni relative a BLUETOOTH (informazioni sull'associazione, numero preimpostato, informazioni sul dispositivo e così via).

Quando si smaltisce l'unità, inizializzare tutte le impostazioni (disponibile solo quando l'unità è spenta).

Configurazione APP REM (App Remote)

Consente di attivare e chiudere la funzione App Remote (connessione).

Informazioni aggiuntive

Precauzioni

- Lasciare raffreddare l'unità prima dell'uso se l'imbarcazione è rimasta ormeggiata sotto la luce solare diretta.
- Non lasciare il frontalino o dispositivi audio all'interno dell'imbarcazione poiché ciò potrebbe provocare malfunzionamenti dovuti all'elevata temperatura in caso di esposizione alla luce solare diretta.
- L'antenna elettrica si estende automaticamente.

Condensa

In caso di formazione di condensa all'interno dell'unità, rimuovere il disco e attendere per circa un'ora in modo che si asciughi. In caso contrario, l'unità non funzionerà correttamente.

Per garantire una qualità audio elevata

Non spruzzare liquidi sull'unità o sui dischi.

Note sui dischi

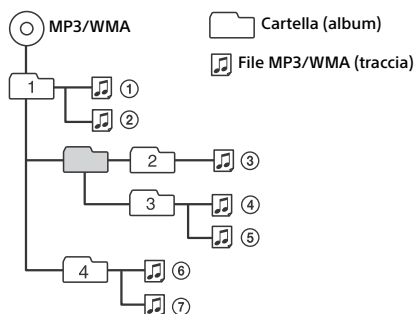
- Non esporre i dischi alla luce solare diretta o a fonti di calore, quali condotti di aria calda, né lasciarli in un'imbarcazione ormeggiata sotto la luce solare diretta.
- Prima della riproduzione, pulire i dischi con un panno pulito partendo dal centro e procedendo verso l'esterno. Non utilizzare solventi come benzina, diluenti o detersivi disponibili in commercio.
- Questa unità è stata progettata per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). I DualDisc e alcuni dischi musicali codificati con tecnologie di protezione del copyright non sono conformi allo standard CD (Compact Disc). Pertanto, tali dischi non possono essere riprodotti con questa unità.
- Dischi che NON è possibile riprodurre con questa unità
 - Dischi con etichette, adesivi, nastro adesivo o carta incollata. L'utilizzo di questi dischi potrebbe causare malfunzionamenti o danneggiare i dischi stessi.
 - Dischi di forme diverse da quelle standard (ad esempio, dischi a forma di cuore, stella o quadrati). L'utilizzo di tali dischi potrebbe danneggiare l'unità.
 - Dischi di 8 cm (3 1/4 pollici).



Note sui dischi CD-R/CD-RW

- Numero massimo di: (solo CD-R/CD-RW)
 - cartelle (album): 150 (inclusa la cartella principale).
 - file (tracce) e cartelle: 300 (meno di 300 se il nome della cartella/file contiene molti caratteri)
 - caratteri visualizzabili per il nome della cartella/file: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Se il disco multisessione inizia con una sessione CD-DA, verrà riconosciuto come disco CD-DA e le altre sessioni non saranno riprodotte.
- Dischi che NON è possibile riprodurre con questa unità
 - CD-R/CD-RW con qualità di registrazione scarsa.
 - CD-R/CD-RW registrati con un dispositivo di registrazione incompatibile.
 - CD-R/CD-RW finalizzati in modo non corretto.
 - CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati in formato CD musicale o MP3, conformi a ISO9660 livello 1/livello 2, Joliet/Romeo o multisessione.

Ordine di riproduzione di file MP3/WMA



Informazioni sull'iPod

- È possibile collegare i seguenti modelli di iPod. Aggiornare i propri dispositivi iPod alla versione software più recente prima dell'uso.

Modelli iPhone/iPod compatibili

Modello compatibile	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5ª generazione)	○
iPod touch (4ª generazione)	○
iPod touch (3ª generazione)	○

Modello compatibile	USB
iPod touch (2° generazione)	○
iPod classic	○
iPod nano (7° generazione)	○
iPod nano (6° generazione)	○
iPod nano (5° generazione)	○
iPod nano (4° generazione)	○
iPod nano (3° generazione)	○

- "Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per il collegamento all'iPod o all'iPhone, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per la conformità agli standard delle prestazioni Apple. Apple non può essere ritenuta responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della relativa conformità agli standard di sicurezza e normativi. L'utilizzo di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone potrebbe incidere sulle prestazioni wireless.

Informazioni sulla funzione BLUETOOTH

Tecnologia BLUETOOTH

- La tecnologia wireless BLUETOOTH consente la comunicazione a breve distanza di dati in modalità wireless fra due dispositivi digitali, ad esempio un telefono cellulare e un paio di cuffie. La tecnologia wireless BLUETOOTH funziona entro una distanza di circa 10 metri. La connessione di due dispositivi è comune, ma alcuni possono essere connessi a più dispositivi contemporaneamente.
- Non è necessario utilizzare un cavo per la connessione poiché la tecnologia BLUETOOTH è wireless e non è necessario che i due dispositivi siano rivolti l'uno verso l'altro, come nel caso della tecnologia a infrarossi. Ad esempio, è possibile utilizzare un dispositivo tenendolo in una borsa o in una tasca.
- La tecnologia BLUETOOTH è uno standard internazionale supportato da milioni di società in tutto il mondo e adottata da diverse società a livello mondiale.

Comunicazione BLUETOOTH

- La tecnologia wireless BLUETOOTH funziona entro una distanza di circa 10 metri. La distanza di comunicazione massima può variare in base alla presenza di ostacoli (persone, oggetti metallici, pareti e così via) o all'ambiente elettromagnetico.
- Le seguenti condizioni possono incidere sulla sensibilità della comunicazione BLUETOOTH.
 - Presenza di ostacoli quali persone, oggetti metallici o pareti tra l'unità e il dispositivo BLUETOOTH.
 - Presenza di un dispositivo che utilizza la frequenza di 2,4 GHz, ad esempio un dispositivo LAN wireless, un telefono cordless o un forno a microonde in uso in prossimità dell'unità.
- Poiché i dispositivi BLUETOOTH e LAN wireless (IEEE802.11b/g) utilizzano la stessa frequenza, possono verificarsi interferenze di microonde e causare una riduzione della velocità di comunicazione, disturbi o collegamenti errati se questa unità viene utilizzata in prossimità di un dispositivo LAN wireless. In tale caso, attenersi alla procedura riportata di seguito.
 - Utilizzare l'unità ad almeno 10 metri di distanza dal dispositivo LAN wireless.
 - Se l'unità viene utilizzata a meno di 10 metri da un dispositivo LAN wireless, spegnere tale dispositivo.
 - Posizionare l'unità e il dispositivo BLUETOOTH quanto più vicini possibile.
- Le microonde emesse da un dispositivo BLUETOOTH possono incidere sul funzionamento di dispositivi medicali elettronici. Spegnerne l'unità e gli altri dispositivi BLUETOOTH nei seguenti luoghi, poiché potrebbero provocare incidenti:
 - in presenza di gas infiammabile, in ospedali, treni, treni aerei o stazioni di rifornimento
 - in prossimità di porte automatiche o di allarmi antincendio
- L'unità supporta funzioni di sicurezza conformi allo standard BLUETOOTH per offrire una connessione sicura per l'utilizzo della tecnologia BLUETOOTH. Tuttavia tale sicurezza potrebbe non essere sufficiente a seconda dell'impostazione. Prestare attenzione quando si comunica utilizzando la tecnologia wireless BLUETOOTH.
- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per fughe di informazioni durante la comunicazione BLUETOOTH.

- Non è garantita la connessione con tutti i dispositivi BLUETOOTH.
 - Un dispositivo che offre la funzione BLUETOOTH deve essere conforme allo standard BLUETOOTH specificato da BLUETOOTH SIG e deve essere autenticato.
 - Alcuni dispositivi potrebbero non potere essere collegati o non funzionare correttamente, anche se conformi allo standard BLUETOOTH sopra menzionato, a causa delle relative caratteristiche o specifiche.
 - La conversazione telefonica in viva voce potrebbe risultare disturbata a seconda del dispositivo o dell'ambiente di comunicazione.
- A seconda del dispositivo da collegare, l'avvio della comunicazione potrebbe richiedere alcuni secondi.

Varie

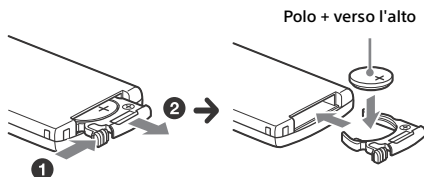
- L'utilizzo del dispositivo BLUETOOTH potrebbe non essere possibile su telefoni cellulari, a seconda delle condizioni delle onde radio e della posizione di utilizzo dell'apparecchiatura.
- In caso si avvertano fastidi dopo l'utilizzo del dispositivo BLUETOOTH, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

In caso di domande o problemi relativi all'unità non trattati nel presente manuale, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Manutenzione

Sostituzione della batteria al litio sul telecomando

Quando la batteria si scarica, la portata del telecomando si riduce. Sostituire la batteria con una nuova batteria al litio CR2025. L'uso di batterie diverse può causare il rischio di incendi o esplosioni.



Note sulla batteria al litio

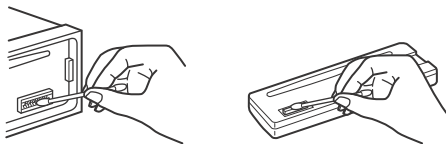
- Tenere la batteria al litio lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Pulire la batteria con un panno asciutto per garantire un buon contatto.
- Durante l'installazione della batteria, rispettare la corretta polarità.
- Non sorreggere la batteria con pinzette metalliche. In caso contrario, si potrebbe verificare un corto circuito.

AVVERTENZA

La batteria potrebbe esplodere se utilizzata in modo improprio.
Non ricaricare, né smontare o gettare nel fuoco.

Pulizia dei connettori

L'unità potrebbe non funzionare correttamente se i connettori tra l'unità e il frontalino non sono puliti. Per evitare ciò, rimuovere il frontalino (pagina 7) e pulire i connettori con un batuffolo di cotone. Non esercitare una forza eccessiva per non danneggiare i connettori.



Note

- Per ragioni di sicurezza, spegnere il motore prima di pulire i connettori e rimuovere la chiave dall'interruttore di accensione.
- Non toccare i connettori direttamente con le dita o con utensili metallici.

Specifiche

Sezione sintonizzatore

FM

Intervallo di sintonizzazione:

87,5 – 108,0 MHz (con incrementi di 50 kHz)

87,5 – 108,0 MHz (con incrementi di 100 kHz)

87,5 – 107,9 MHz (con incrementi di 200 kHz)

Terminale antenna:

connettore antenna esterna

Frequenza intermedia: 25 kHz

Sensibilità utile: 8 dbf

Selettività: 75 dB a 400 kHz

Rapporto segnale/rumore: 80 dB (stereo)

Separazione: 50 dB a 1 kHz

Risposta in frequenza: 20 – 15.000 Hz

AM

Intervallo di sintonizzazione:

531 – 1.602 kHz (con incrementi di 9 kHz)

530 – 1.710 kHz (con incrementi di 10 kHz)

Sintonizzazione AM:

9 kHz/10 kHz commutabile

Terminale antenna:

connettore antenna esterna

Frequenza intermedia:

9.124,5 kHz o 9.115,5 kHz/4,5 kHz

(con incrementi di 9 kHz)

9.115 kHz o 9.125 kHz/5 kHz

(con incrementi di 10 kHz)

Sensibilità: 26 µV

Sezione lettore CD

Rapporto segnale/rumore: 120 dB

Risposta in frequenza: 10 – 20.000 Hz

Wow e flutter: al di sotto del limite misurabile

Codec corrispondente: MP3 (.mp3) e WMA (.wma)

Sezione lettore USB

Interfaccia: USB (ad alta velocità)

Corrente massima: 1 A (anteriore), 2,1 A (posteriore)

Numero massimo di tracce riconoscibili: 10,000

Codec corrispondente:

MP3 (.mp3), WMA (.wma) e WAV (.wav)

Comunicazione wireless

Sistema di comunicazione:

Standard BLUETOOTH versione 3.1

Uscita:

Standard BLUETOOTH classe di potenza 2
(max +4 dBm)

Distanza massima di comunicazione:

In linea retta fino a circa 10 m*1

Banda di frequenza:

banda 2,4 GHz (2,4000 - 2,4835 GHz)

Metodo di modulazione: FHSS

Profili BLUETOOTH compatibili*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.5

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

SPP (Serial Port Profile)

MAP (Message Access Profile)

HID (Human Interface Device Profile)

*1 La distanza effettiva varia in base agli ostacoli tra i dispositivi, i campi magnetici prodotti da un forno a microonde, l'elettricità statica, la sensibilità di ricezione, le prestazioni dell'antenna, il sistema operativo, l'applicazione software e così via.

*2 I profili standard BLUETOOTH indicano lo scopo della comunicazione BLUETOOTH fra i dispositivi.

Sezione amplificatore di potenza

Uscita: uscite casse

Impedenza delle casse: 4 – 8 ohm

Potenza di uscita massima 55 W × 4 (a 4 ohm)

Generali

Uscite:

Terminali uscite audio (anteriore, posteriore, inferiore)

Terminale antenna elettrica/amplificatore di potenza (REM OUT)

Ingressi:

Terminale di ingresso SiriusXM (solo Stati Uniti/Canada)

Terminale di ingresso telecomando

Terminale di ingresso antenna

Terminale di ingresso MIC

Jack di ingresso AUX (mini-jack stereo)

Porta USB: anteriore, posteriore

Requisiti di alimentazione:

batteria imbarcazione 12 V CC (messa a terra negativa)

Dimensioni:

Circa 178 mm × 50 mm × 177 mm (l/h/p)

Dimensioni di montaggio:

Circa 182 mm × 53 mm × 160 mm (l/h/p)

Peso: circa 1,2 kg

Contenuto della confezione:

Unità principale (1)

Telecomando (1): RM-X231

Microfono (1)

Parti per l'installazione e connettori (1 set)

Accessori/apparecchiature opzionali*:

Sintonizzatore SiriusXM: SXV100

Telecomando marino: RM-X11M

* A eccezione del telecomando marino RM-X11M, gli accessori e le apparecchiature in dotazione non sono impermeabili. Non immergerli in acqua.

È possibile che il rivenditore non tratti alcuni degli accessori sopra elencati. Per informazioni dettagliate, rivolgersi al rivenditore.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.



Il sintonizzatore SiriusXM Connect e il relativo abbonamento non sono in dotazione.

www.siriusxm.com

Sirius, XM e tutti i marchi e loghi pertinenti sono marchi di proprietà di Sirius XM Radio Inc.

Tutti i diritti riservati.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.; l'uso di tali marchi è concesso in licenza a Sony Corporation. Altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

N-Mark è un marchio o un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Windows Media è un marchio registrato o un marchio di proprietà di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Questo prodotto è protetto da alcuni diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'utilizzo o la distribuzione di questa tecnologia al di fuori di questo prodotto è vietato senza la licenza di Microsoft o di un'affiliata Microsoft autorizzata.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.

Pandora, il logo Pandora logo e il simbolo commerciale Pandora sono marchi o marchi registrati di Pandora Media, Inc., utilizzati dietro autorizzazione.

Google, Google Play e Android sono marchi of Google Inc.

BlackBerry® è di proprietà di Research In Motion Limited ed è registrato e/o utilizzato negli Stati Uniti e in altri paesi. Utilizzato dietro licenza di Research In Motion Limited.

Risoluzione dei problemi

La seguente checklist può aiutare a risolvere gli eventuali problemi dell'unità.

Prima di consultare la seguente checklist, verificare le procedure di connessione e utilizzo.

Per dettagli sull'uso del fusibile e sulla rimozione dell'unità dalla plancia, fare riferimento al manuale di installazione e collegamento in dotazione con l'unità.

Se il problema persiste, visitare il sito di assistenza indicato nell'ultima di copertina.

Generali

L'unità non viene alimentata.

- Se l'unità è spenta e il display è disattivato, l'unità non può essere azionata con il telecomando.
 - Accendere l'unità.

Assenza di audio.

- La posizione del controllo fader [FADER] non è impostata per un sistema a 2 casse.

Assenza di segnali acustici.

- È collegato un amplificatore di potenza opzionale e non si sta utilizzando l'amplificatore integrato.

Il contenuto della memoria è stato cancellato.

- È stato scollegato o non è stato collegato correttamente il cavo di alimentazione o la batteria.

Le stazioni memorizzate e l'ora esatta sono state cancellate.

Il fusibile è bruciato.

Viene emesso un rumore quando viene azionata l'accensione.

- I cavi non corrispondono correttamente al connettore di alimentazione accessori dell'imbarcazione.

Durante la riproduzione o la ricezione, viene avviata la modalità dimostrativa.

- Se non viene eseguita alcuna operazione per 5 minuti con [DEMO-ON] attivato, la modalità dimostrativa viene avviata.
 - Impostare [DEMO-OFF] (pagina 21).

La visualizzazione scompare o non appare nella finestra del display.

- Il dimmer è impostato su [DIM-ON] (pagina 21).
- La visualizzazione scompare se si tiene premuto OFF.
 - Premere OFF sull'unità finché non appare la visualizzazione.
- I connettori sono sporchi (pagina 24).

I pulsanti di funzionamento non sono utilizzabili. Il disco non viene espulso.

- Tenere premuto PTY/CAT e ⏮ (indietro)/MODE per più di 2 secondi per reimpostare l'unità. I contenuti della memoria vengono cancellati. Per ragioni di sicurezza, non reimpostare l'unità durante le manovre.

Ricezione radio

Non è possibile ricevere le stazioni.

L'audio è disturbato.

- Il collegamento non è corretto.
 - Se l'imbarcazione è dotata di un'antenna integrata nel vetro posteriore/laterale, collegare un cavo REM OUT (a strisce blu/bianche) o il cavo di alimentazione degli accessori (rosso) al cavo di alimentazione dell'amplificatore di antenna.
 - Controllare il collegamento dell'antenna dell'imbarcazione.
 - Se l'antenna automatica non si estende, controllare il collegamento del cavo di controllo dell'antenna elettrica.
- L'impostazione della sintonizzazione è stata cancellata.
 - Impostare nuovamente la sintonizzazione (pagina 7).

Non è possibile preimpostare la sintonizzazione.

- Il segnale di trasmissione è troppo debole.

RDS

PTY visualizza [- - - - -].

- La stazione corrente non è una stazione RDS.
- Non sono stati ricevuti dati RDS.
- La stazione non specifica il tipo di programma.

Riproduzione CD

La riproduzione del disco non si avvia.

- Disco difettoso o sporco.
- Il disco CD-R/CD-RW non può essere utilizzato per l'audio (pagina 22).

Non è possibile riprodurre i file MP3/WMA.

- Il disco non è compatibile con la versione e il formato MP3/WMA. Per ulteriori informazioni sui dischi e i formati riproducibili, visitare il sito dell'assistenza.

La riproduzione di file MP3/WMA richiede più tempo rispetto agli altri file.

- L'avvio della riproduzione dei seguenti dischi richiede più tempo.
 - Un disco registrato con una struttura ad albero complicata.
 - Un disco registrato in multisessione.
 - Un disco a cui possono essere aggiunti dati.

L'audio salta.

- Disco difettoso o sporco.

Riproduzione USB

Non è possibile effettuare la riproduzione tramite un hub USB.

- L'unità non è in grado di riconoscere i dispositivi USB tramite un hub USB.

La riproduzione da un dispositivo USB richiede più tempo.

- Il dispositivo USB contiene file con una struttura ad albero complicata.

L'audio è intermittente.

- L'audio può essere intermittente a un bit rate elevato, superiore a 320 kbps.

Non è possibile connettersi a Pandora®.

- Arrestare l'applicazione Pandora® sul dispositivo mobile, quindi riavviarla.

Il nome dell'applicazione non corrisponde a quello dell'effettiva applicazione in App Remote.

- Avviare nuovamente l'applicazione da "App Remote".

Funzione NFC

Non è possibile stabilire la connessione One touch (NFC).

- Se lo smartphone non risponde al tocco.
 - Verificare la funzione NFC dello smartphone sia attivata.
 - Avvicinare la parte N-Mark dello smartphone alla parte N-Mark dell'unità.
 - Se lo smartphone è inserito in una custodia, estrarlo.
- La sensibilità di ricezione NFC dipende dal dispositivo.
 - Se il problema di connessione One touch con lo smartphone persiste, stabilire manualmente una connessione BLUETOOTH.

Funzione BLUETOOTH

Il dispositivo collegato non rileva l'unità.

- Prima di effettuare l'associazione, impostare l'unità in modalità standby di associazione.
- Quando è collegata a un dispositivo BLUETOOTH, l'unità non può essere rilevata da un altro dispositivo.
 - Interrompere il collegamento corrente e cercare l'unità da un altro dispositivo.
- Dopo avere effettuato l'associazione del dispositivo, attivare l'uscita del segnale BLUETOOTH (pagina 8).

Non è possibile stabilire una connessione.

- La connessione è controllata da un solo lato (l'unità o il dispositivo BLUETOOTH), non da entrambi.
 - Connettere l'unità da un dispositivo BLUETOOTH o viceversa.

Non viene visualizzato il nome del dispositivo rilevato.

- A seconda dello stato dell'altro dispositivo, potrebbe non essere possibile ottenerne il nome.

Suoneria assente.

- Regolare il volume ruotando il control dial quando si riceve una chiamata.
- A seconda del dispositivo collegato, la suoneria potrebbe non venire inviata correttamente.
 - Impostare [RINGTONE] su [1] (pagina 21).
- Le casse frontali non sono collegate all'unità.
 - Collegare le casse frontali all'unità. La suoneria viene emessa dalle casse frontali.

Non è possibile sentire la voce dell'interlocutore.

- Le casse frontali non sono collegate all'unità.
 - Collegare le casse frontali all'unità. La voce dell'interlocutore viene emessa dalle casse frontali.

L'interlocutore riceve un volume troppo basso o troppo alto.

- Regolare il volume utilizzando la regolazione del guadagno microfono (pagina 17).

Durante le conversazioni telefoniche si avverte eco o rumore.

- Abbassare il volume.
- Impostare la modalità EC/NC su [EC/NC-1] o [EC/NC-2] (pagina 17).
- In presenza di forte rumore di fondo, estraneo all'audio della chiamata, cercare di ridurre tale rumore.
Ad esempio: se un finestrino è aperto e produce un forte rumore, chiuderlo. Se un condizionatore d'aria è molto rumoroso, spegnerlo.

Il telefono non è collegato.

- Quando viene riprodotto audio BLUETOOTH, il telefono non viene collegato anche se si preme CALL.
 - Effettuare il collegamento dal telefono.

La qualità audio del telefono è scarsa.

- Una scarsa qualità audio del telefono dipende dalle condizioni di ricezione del telefono cellulare.
 - In caso di scarsa ricezione, portare l'imbarcazione in un luogo in cui sia presente un segnale migliore del telefono cellulare.

Il volume del dispositivo audio collegato è basso (o alto).

- Il livello di volume varia a seconda del dispositivo audio.
 - Regolare il volume del dispositivo audio collegato o dell'unità.

L'audio salta durante la riproduzione di un dispositivo audio BLUETOOTH.

- Ridurre la distanza tra l'unità e il dispositivo audio BLUETOOTH.
- Se il dispositivo audio BLUETOOTH è contenuto in una custodia che ne interrompe il segnale, estrarlo dalla custodia durante l'uso.
- Vari dispositivi BLUETOOTH o altri dispositivi che emettono onde radio sono utilizzati nelle vicinanze.
 - Spegnerne tutti gli altri dispositivi.
 - Aumentare la distanza dagli altri dispositivi.
- L'audio riprodotto si interrompe momentaneamente quando viene effettuato il collegamento tra l'unità e il telefono cellulare. Non si tratta di un malfunzionamento.

Non è possibile controllare il dispositivo audio BLUETOOTH collegato.

- Verificare che il dispositivo audio BLUETOOTH collegato supporti AVRCP.

Alcune funzioni non sono disponibili.

- Controllare se il dispositivo collegato supporta le funzioni in questione.

Si è risposto involontariamente a una chiamata.

- Il telefono collegato è impostato per rispondere automaticamente alle chiamate.

L'associazione non è riuscita per problemi di timeout.

- A seconda del dispositivo collegato, il limite di tempo per l'associazione può essere breve.
 - Provare a completare l'associazione entro il tempo disponibile.

La funzione BLUETOOTH non è disponibile.

- Spegnerne l'unità tenendo premuto OFF per più di 2 secondi, quindi riaccenderla.

Non viene emesso audio dalle casse dell'imbarcazione durante una chiamata in viva voce.

- Se l'audio viene emesso dal telefono cellulare, impostare il telefono cellulare in modo che emetta l'audio dalle casse dell'imbarcazione.

Non è possibile connettersi a Pandora®.

- Arrestare l'applicazione Pandora® sul dispositivo mobile, quindi riavviarla.

Il nome dell'applicazione non corrisponde a quello dell'effettiva applicazione in App Remote.

- Avviare nuovamente l'applicazione da "App Remote".

Durante l'esecuzione dell'applicazione "App Remote" tramite BLUETOOTH, il display passa automaticamente a [BT AUDIO].

- Si è verificato un errore dell'applicazione "App Remote" o della funzione BLUETOOTH.
 - Eseguire nuovamente l'applicazione.

Visualizzazioni/messaggi di errore

ERROR

- Il disco è sporco oppure è stato inserito capovolto.
 - Pulire o inserire correttamente il disco.
- È stato inserito un disco vuoto.
- Non è possibile riprodurre il disco a causa di un problema.
 - Inserire un altro disco.
- Il dispositivo USB non è stato riconosciuto automaticamente.
 - Collegarlo nuovamente.
- Premere ▲ per rimuovere il disco.

HUB NO SUPRT (hub non supportati)

- L'hub USB non è supportato su questa unità.

IPD STOP (arresto iPod)

- È terminata la riproduzione dell'ultima traccia dell'album e non è impostata la ripetizione della riproduzione.
L'applicazione musicale nell'iPod/iPhone è stata terminata.
 - Premere PAUSE per riavviare la riproduzione.

NO DEV (nessun dispositivo)

- È selezionata la sorgente [USB] ma non è collegato un dispositivo USB. Un dispositivo USB o un cavo USB è stato scollegato durante la riproduzione.
 - Assicurarsi di collegare dispositivo e cavo USB.

NO MUSIC

- Il disco o il dispositivo USB non contiene file musicali.
 - Inserire un CD di musica.
 - Collegare un dispositivo USB contenente file musicali.

OVERLOAD

- Il dispositivo USB è sovraccarico.
 - Scollegare il dispositivo USB, quindi modificare la sorgente premendo SRC.
 - Il dispositivo USB è difettoso oppure è stato collegato un dispositivo non supportato.

PUSH EJT (forza espulsione)

- Non è possibile espellere il disco.
 - Premere ▲ (espelli).

READ

- L'unità sta leggendo tutte le informazioni su tracce e album presenti nel disco.
 - Attendere il completamento della lettura. La riproduzione verrà avviata automaticamente. A seconda della struttura del disco, questa operazione può richiedere più di un minuto.

USB NO SUPRT (USB non supportato)

- Il dispositivo USB collegato non è supportato.
 - Per dettagli sulla compatibilità del dispositivo USB, visitare il sito dell'assistenza.

[L L L L] o [7 7 7 7]

- Durante il riavvolgimento o l'avanzamento veloce si è raggiunto l'inizio o la fine del disco e non è possibile procedere oltre.

[_]

- Non è possibile visualizzare il carattere.

Per la funzione BLUETOOTH:

BT BUSY (BLUETOOTH occupato)

- La rubrica e la cronologia chiamate del telefono cellulare non sono accessibili dall'unità.
 - Attendere qualche istante, quindi riprovare.

ERROR

- Inizializzazione BT non riuscita.
- Accesso alla rubrica non riuscito.
- Il contenuto della rubrica è stato modificato durante l'accesso al telefono cellulare.
 - Accedere nuovamente alla rubrica nel telefono cellulare.

MEM FAILURE (errore memoria)

- L'unità non è riuscita a memorizzare il contatto nella composizione preimpostata.
 - Assicurarsi che il numero che si intende memorizzare sia corretto (pagina 16).

MEMORY BUSY

- L'unità sta memorizzando i dati.
 - Attendere il termine della memorizzazione.

NO DEV (nessun dispositivo)

- È stata selezionata la sorgente audio BLUETOOTH ma non è stato collegato un dispositivo audio BLUETOOTH. Un dispositivo audio BLUETOOTH è stato scollegato durante una chiamata.
 - Assicurarsi di collegare un dispositivo audio BLUETOOTH.
- È stata selezionata la sorgente telefono BLUETOOTH ma non è stato collegato un telefono cellulare. Un telefono cellulare è stato scollegato durante una chiamata.
 - Assicurarsi di collegare un telefono cellulare.

P EMPTY (numero preimpostato vuoto)

- La composizione preimpostata è vuota.

UNKNOWN

- Non è possibile visualizzare il nome o il numero di telefono quando si sfoglia la rubrica o la cronologia chiamate.

WITHHELD

- Il numero di telefono è nascosto dal chiamante.

Per l'utilizzo di App Remote:

APP ----- (applicazione)

- Non è stata stabilita la connessione all'applicazione.
 - Stabilire nuovamente la connessione all'iPhone.

APP DISCNCT (applicazione disconnessa)

- Non è stata stabilita la connessione ad App Remote.
 - Stabilire la connessione ad App Remote (pagina 18).

APP MENU (menu applicazione)

- Non è possibile utilizzare i pulsanti mentre è aperto un menu nell'iPhone/telefono Android.
 - Uscire dal menu nell'iPhone/telefono Android.

APP NO DEV (nessun dispositivo applicazione)

- Il dispositivo in cui è installata l'applicazione non è collegato.
 - Collegare il dispositivo e stabilire una connessione iPhone.

APP SOUND (audio applicazione)

- Non è possibile utilizzare i pulsanti mentre è aperto un menu audio nell'iPhone/telefono Android.
 - Uscire dal menu audio nell'iPhone/telefono Android.

OPEN APP (apri applicazione)

- L'applicazione "App Remote" non è in esecuzione.
 - Avviare l'applicazione dell'iPhone.

Per l'utilizzo di Pandora®

CANNOT SKIP

- Non è possibile saltare le tracce in Pandora®.
 - Attendere il termine dello spot pubblicitario.
 - Pandora® limita la possibilità di ignorare elementi nel proprio servizio. Attendere l'inizio della traccia successiva o selezionare un'altra stazione dall'elenco.

ERROR

- Feedback con i like e dislike non riuscito.
 - Provare nuovamente a dare like/dislike.
- Creazione segnalibro non riuscita.
 - Provare a creare nuovamente un segnalibro.

NO STATION

- L'account Pandora® non include alcuna stazione.
 - Creare la stazione nel dispositivo mobile.

NOT ALLOWED

- Non è consentito il feedback di like/dislike.
 - Attendere il termine dello spot pubblicitario.
 - Alcune funzioni, come Shared Station, non consentono i feedback. Attendere l'inizio della traccia successiva o selezionare un'altra stazione dall'elenco.
- Non è consentito l'uso di segnalibri.
 - Attendere il termine dello spot pubblicitario.
 - Selezionare un'altra traccia o un'altra stazione e riprovare.

OPEN APP (apri applicazione)

Durante il collegamento tramite porta USB.

- Pandora® non si avvia.
 - Avviare l'applicazione Pandora® sull'iPhone.

OPEN APP (apri applicazione), **PRESS PAUSE**

Quando si stabilisce la connessione mediante la funzione BLUETOOTH

- Pandora® non si avvia.
 - Avviare l'applicazione Pandora® sul dispositivo mobile, quindi premere PAUSE.

PAN NO SUPRT (Pandora® non supportato)

- Il dispositivo collegato non è supportato.
 - Per dettagli sui dispositivi compatibili, visitare il sito dell'assistenza.

PAN RESTRICT (limitazioni licenza Pandora®)

- Pandora® non è disponibile al di fuori del paese di residenza.

PLEASE LOGIN, PANDORA APP (applicazione Pandora®)

- Non è stata effettuato l'accesso all'account Pandora®.
 - Scollegare il dispositivo e accedere all'account Pandora®, quindi ricollegare il dispositivo.
-

--:--

- La connessione di rete è instabile oppure è caduta.
 - Attivare nuovamente la connessione di rete sul dispositivo.
 - Attendere finché non viene stabilita la connessione di rete.

Per l'utilizzo di SiriusXM:

CH LOCKED (canale bloccato)

- Il canale selezionato è bloccato dalla funzione di controllo genitori. Immettere il passcode per sbloccare il canale.
-

CH UNAVAIL (canale non disponibile)

- Il canale selezionato non è disponibile.
 - Il canale attivo non è più disponibile.
-

CHAN UNSUB (canale non in abbonamento)

- Non è stato effettuato l'abbonamento al canale selezionato.
 - L'abbonamento al canale selezionato è scaduto.
-

CHK ANT (controlla antenna)

- L'antenna non è utilizzata correttamente.
 - Assicurarsi che l'antenna sia collegata e utilizzata correttamente.
-

CHECK TUNER (controlla sintonizzatore)

- Il sintonizzatore SiriusXM non funziona correttamente.
 - Scollegare il sintonizzatore SiriusXM e ricollegarlo.
-

MEM FAILURE (errore memoria)

- L'unità non è riuscita a memorizzare il canale nella composizione preimpostata.
 - Assicurarsi che il canale che si intende memorizzare sia corretto.
-

SUBSCRIPTION UPDATED - ENTER TO CONTINUE

- L'abbonamento è stato aggiornato.
 - Premere ENTER.

Se queste soluzioni non migliorano la situazione, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.
Se si porta l'unità in riparazione a causa di un problema di riproduzione CD, portare il disco utilizzato nel momento in cui si è verificato tale problema.



Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že MEX-M70BT splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.

Podrobnosti lze získat na následující URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr MEX-M70BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.

For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser MEX-M70BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:

<http://www.compliance.sony.de/>

Eesti

Sony Corp. teatab käesolevaga, et MEX-M70BT on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.

Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corp., declares that this MEX-M70BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For details, please access the following URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-M70BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil MEX-M70BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corp. izjavljuje da je MEX-M70BT u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi:

<http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo MEX-M70BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie MEX-M70BT jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Latviski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka MEX-M70BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis MEX-M70BT atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.

Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:

<http://www.compliance.sony.de/>

Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a MEX-M70BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

További információkat a következő weboldalon találhat:

<http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel MEX-M70BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Nadere informatie kunt u vinden op:

<http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette MEX-M70BT er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC.

Gå til denne URL-en for mer informasjon:

<http://www.compliance.sony.de/>

Português

A Sony Corp. declara que este MEX-M70BT está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.

Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corp. potvrdzuje, že MEX-M70BT spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC.

Podrobnosti získate na tejto webovej adrese:

<http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony izjavlja, da je MEX-M70BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES.

Za podrobnosti glejte stran URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Srpski

Sony Corp. ovim izjavljuje da je uređaj MEX-M70BT u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EC.

Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että MEX-M70BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:

<http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna MEX-M70BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

För ytterligare information gå in på följande

hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. MEX-M70BT'in 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler.

Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:

<http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι ΜΕΧ-Μ70ΒΤ συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:

<http://www.compliance.sony.de/>

Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат МЕХ-М70ВТ отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/ЕО.

Подробности могат да бъдат намерени на следния URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Sito di assistenza

In caso di domande o per informazioni di assistenza aggiornate su questo prodotto, visitare il sito Web seguente:

<http://esupport.sony.com>

<http://www.sony.com/caraudio>

In caso di domande o problemi relativi al prodotto, provare quanto segue:

1 Leggere la sezione di risoluzione dei problemi in queste istruzioni per l'uso.

2 Contattare (solo per gli Stati Uniti);

Telefono **1-800-222-7669**

URL **<http://www.SONY.com>**

